

HIROSHI SUGIMOTO*Retratos*

21 de mayo - 31 de julio 2004

Inauguración 20 de mayo a las 20:00 h.

En el marco del festival PHOTOESPAÑA'04, la Galería Javier López se complace en presentar una muestra del artista Hiroshi Sugimoto (1948, Tokio).

En esta su segunda exposición en la galería, presentamos una selección de la última serie de retratos de Hiroshi Sugimoto. Con ella, el artista ha retomado las figuras de cera que ya anteriormente trabajara en su serie '*Dioramas*'. A diferencia de aquellas primeras representaciones, estas imágenes están realizadas a escala natural. En esta ocasión, Sugimoto ha aislado las efigies de cera de las escenas representadas en el museo de cera *Madame Tussaud* de Londres, creando retratos inquietantes en blanco y negro, fotografiados con una dramática iluminación ante un fondo negro.

Esta serie de retratos cuestiona de una manera fundamental el concepto mismo de retrato, trayendo a colación la cuestión de la relación entre la pintura y la técnica de la reproducción mecánica. Las figuras de cera, que Sugimoto ha fotografiado, fueron copiadas en su día de las pinturas de artistas como Van Dyck o Holbein, por ejemplo, que fueron realizadas con el sujeto posando para ellas. Estos "*retratos*" de Sugimoto por lo tanto se hayan alejados varios estados del sujeto original. Así, tan vivos y reconocibles como encontramos a estos personajes, que en su dramatismo nos ofrecen un gran placer sensual, no son sin embargo retratos de los sujetos originales (aunque sus imágenes sobrevivan) sino retratos de figuras de cera. El escultor de cera maneja distintos parámetros que los del pintor, relativos al medio de cera y a la intención dramática de las figuras que se muestran normalmente en museos de cera, que tienden a buscar un efecto superrealista. Sugimoto nos deja ver, mediante reflejos de luz de apariencia casual sobre la piel del retratado, que su origen es efectivamente de una figura de cera; sin embargo, por la manera en que miramos fotografías y por los "*prejuicios*" perceptivos que traemos de nuestra previa experiencia del medio, hacen de él una figura más "*real*" que el sujeto - la figura de cera - del que proviene.

La obra de Sugimoto ha recibido amplio reconocimiento a través de múltiples exposiciones en museos de todo el mundo, entre las que podemos destacar el Metropolitan Museum of Art de Nueva York, el Kunsthaus de Bregenz, la Serpentine Gallery de Londres y, en España, la retrospectiva que le dedicó la Caixa en 1998.

Para más información y/o imágenes, rogamos ponerse en contacto con la galería.

HIROSHI SUGIMOTO*Portraits*

May 21 - July 31, 2004

Opening: May 20, 8 p.m.

Galería Javier López is pleased to present the solo show by Japanese artist, Hiroshi Sugimoto (1948, Tokyo) that coincides with the prestigious festival PHOTOESPAÑA'04.

For his second exhibition at our space, the gallery presents a selection from the photographer's latest portrait series. Compared with Sugimoto's earlier shots of '*Dioramas*,' the figures from the new series vary in terms of scale. The life-size photographs of the wax figures representing famous people that are removed from their setting at *Madame Tussaud's Museum* in London. In doing so, the artist has created disconcerting black and white portraits photographed with a dramatic light and staged before a black background.

This representation series fundamentally reflects the subject of portraiture, bringing to the forefront the *liaisons* between painting and mechanical reproduction techniques. Sugimoto's photographic work echoes the relationship to representation in painting, as the wax models of historical personalities have been borrowed from the repertoire of depictions "*from life*" done by artists like Van Dyck or Holbein. In this way, Sugimoto's "*portraits*" reframe a reality that is detached by several stages from the original subject. Despite the likeness and lifelike resemblance, along with their dramatic quality that offers sensual pleasure, they are not the portraits of original personalities but merely of their wax reproductions; artificially created doubles illustrating a trace of history. The wax sculptor works with different parameters than a painter in terms of medium and thus tends to reinforce the dramatic qualities of the characters creating super realist effects in order to evoke their real presence given the museum setting. Using light reflections of casual appearance on the skin of the characters, Sugimoto evidences their original nature as wax figures. However, reinforced by the way in which the viewer looks at photographs and further conditioned by the perceptive "*prejudgments*" that characterize the spectator's previous experience with the medium, these portraits bring out in the characters a more "*real*" appearance; an authenticity that is far from the subject's original artificiality as a wax reproduction.

Sugimoto's work has received wide recognition across the world's major museums and galleries where it has been exhibited extensively, among other venues at the: Serpentine Gallery in London, The Metropolitan Museum of Modern Art in New York, Kunsthhaus in Bregenz, and in Spain a retrospective in 1998 organized by La Caixa.

For further information or images, please contact the gallery.